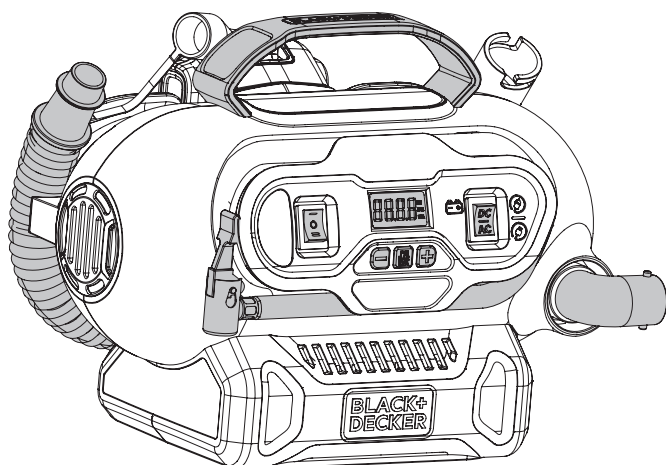


# BLACK+ DECKER™

BDINF20

Inflador Multipropósito  
Compressor de Ar Multifuncional  
Multi-Purpose Inflator



Español 4  
Português 15  
English 25

## MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTRUCTIONS MANUAL

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A

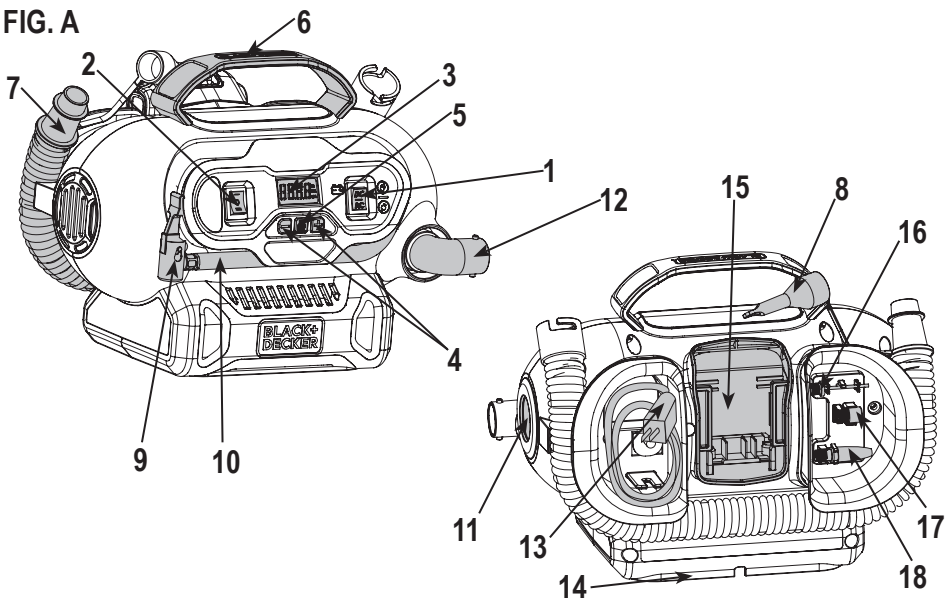


FIG. B

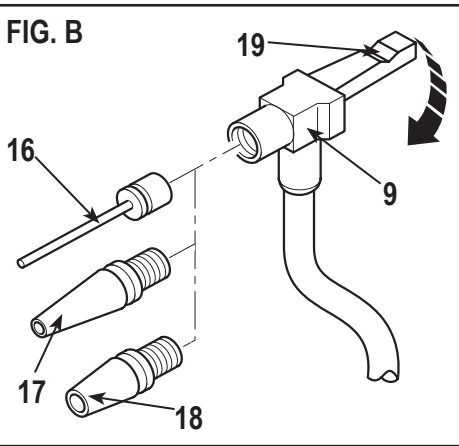


FIG. C

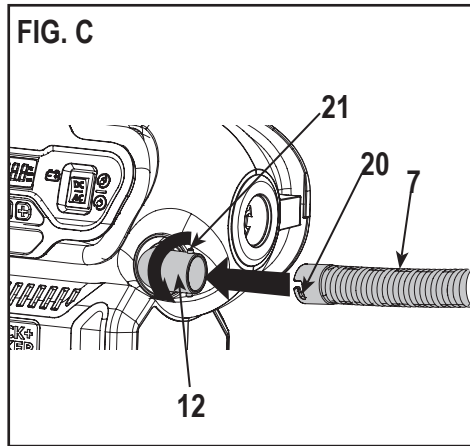


FIG. D

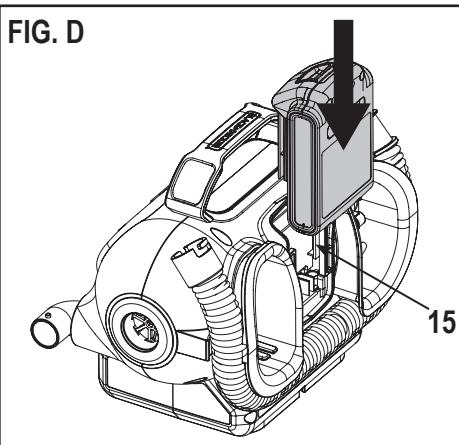


FIG. E

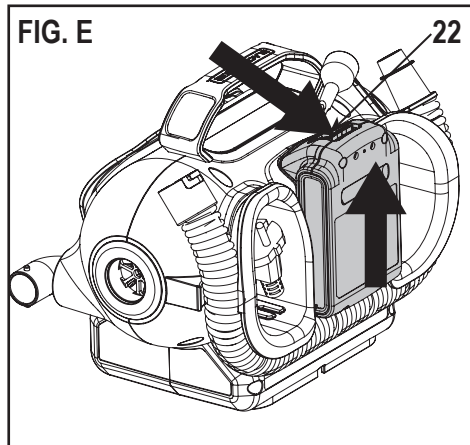


FIG. F

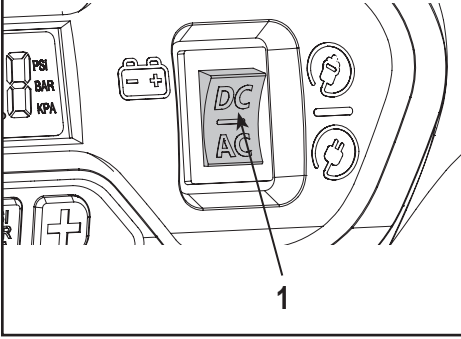


FIG. G

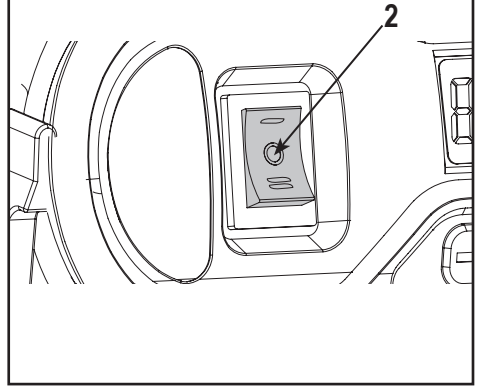
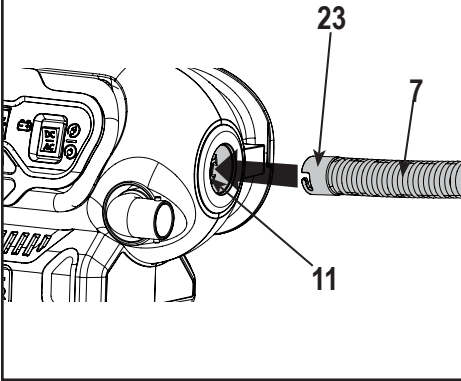


FIG. H



# 4 • ESPAÑOL

**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

△ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

### 1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

### 2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y**

**refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
  - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
  - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
  - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.  
**Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- ### 3. Seguridad personal
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
  - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
  - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
  - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una

herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
  - f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
  - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
- 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
  - b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
  - c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
  - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
  - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
  - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de herramientas eléctricas para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

- 5. Uso y cuidado de herramientas con batería**
- a. **Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.
  - b. **Use las herramientas únicamente con las baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede provocar lesiones o un incendio.
  - c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda dar lugar a una conexión entre los bornes.** El cortocircuito entre los bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.
  - d. **Un mal uso puede dar lugar a que la pila pierda líquido; evite cualquier contacto con el líquido. Si accidentalmente entra en contacto con el líquido, enjuáguese con agua. Si le entra líquido en los ojos, busque rápidamente asistencia médica.** El líquido que pierde la pila puede ocasionar irritación o quemaduras.
- 6. Servicio técnico**
- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

**7. Seguridad eléctrica**















La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

**8. Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones		Alterna	Visible
	Use protección ocular		Corriente Directa	Revoluciones o Reciprocaciones por minuto
	Use protección auditiva	$n_0$	Corriente Alterna o Directa	BPM..... Golpes por minuto
	Use protección respiratoria		Velocidad sin Carga	IPM..... Impactos por minuto
V .....	Voltios		Construcción Class II	RPM..... Revoluciones por minuto
A .....	Amperios		Terminales de Conexión a Tierra	sfpm..... pies de superficie por minuto
Hz .....	Hertz		Símbolo de Alerta Seguridad	SPM..... Pasadas por minuto
W .....	Watts		Radiación	n..... Velocidad nominal
min .....	minutos			
	Corriente			

## CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Interruptor de energía DC/AC
2. Interruptor de modo de energía
3. Pantalla LCD
4. Botón de ajuste de presión
5. Botón de modo de presión/restablecimiento
6. Manija
7. Manguera de alto volumen
8. Boquilla cónica
9. Adaptador de válvula universal
10. Manguera de alta presión
11. Conexión de desinflado de bomba de alto volumen
12. Conexión de inflador de bomba de alto volumen
13. Cable de energía AC
14. Conector de vehículo de 12V
15. Ranura para batería de 20V MAX\*
16. Válvula de aguja del inflador
17. Adaptador de acoplador de latón
18. Boquilla cónica

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### ⚠ ¡Advertencias!:

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. **No utilice este aparato cerca del agua.** Mantenga la caja seca en todo momento.
6. Limpie la unidad solamente con un paño seco.
7. **No bloquee las aberturas de ventilación.** Instale la unidad de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No coloque la unidad cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.

**9. No anule la función de seguridad del enchufe a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado posee dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe a tierra posee dos clavijas y una tercera espiga a tierra. La clavija ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad.** Si el enchufe provisto no es compatible con su tomacorriente, recurra a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.

10. Evite que se pise o pellizque el cable, particularmente en los enchufes, los tomacorrientes y el punto en que sale del aparato.
11. Sólo utilice los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe la unidad cuando haya relámpagos en la zona o cuando la unidad no esté en uso.
13. Derive todo tipo de mantenimiento a personal de mantenimiento calificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera; por ejemplo, si se dañó el cable o el enchufe de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si se expuso a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se lo dejó caer.
14. **No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras.**  
 ⚠ **¡Advertencias!**: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
15. No opere la unidad cerca de materiales, vapores o gases inflamables.
16. No desensamble el producto, no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Si se montase mal el aparato, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica o incendio.
17. Proporcione una ventilación adecuada y evite colocar artículos sobre el producto o alrededor de éste durante su funcionamiento.
18. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
19. Dado que la vibración producida por el inflador puede hacerlo "caminar", no lo haga funcionar sobre un estante u otra superficie en altura. Utilícelo sólo a nivel del suelo o de un banco.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

- **Mantenga limpia el área de trabajo.** Los espacios y los bancos de trabajo abarrotados son propensos a las lesiones.
- **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo.** No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice herramientas eléctricas en zonas húmedas o mojadas. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No use la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables, polvo o gases.
- **Tenga cuidado con las descargas eléctricas.** Evite

el contacto corporal con las superficies de descarga a tierra. Por ejemplo, en recintos con tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

- ▶ **Mantenga a los niños alejados.** No permita que las visitas entren en contacto con la herramienta o el cable prolongador. Todas las visitas deben alejarse del área de trabajo.
- ▶ **Almacene las herramientas que no utilice.** Cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco que esté alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- ▶ **No fuerce la herramienta.** Funcionará mejor y será más segura si la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.
- ▶ **Utilice la herramienta adecuada.** No fuerce las herramientas o los accesorios pequeños para que hagan el trabajo de una herramienta para trabajos pesados. No utilice la herramienta para fines diferentes de los previstos.
- ▶ **Use la vestimenta adecuada.** No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.
- ▶ **Use lentes de seguridad.** Utilice también máscaras faciales o para polvo si la operación produce polvillo.
- ▶ **No tire del cable.** Nunca transporte la herramienta por el cable ni lo jale para desconectarla del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- ▶ **Sujete la pieza de trabajo.** Utilice abrazaderas o una prensa para sostener el trabajo. Es más seguro que utilizar su mano. Esto le permite utilizar ambas manos para operar la herramienta.
- ▶ **No se estire.** Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.
- ▶ **Conserve las herramientas adecuadamente.** Mantenga las herramientas filosas y limpias para lograr un mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente y, en caso de estar dañados, llévelos para su reparación a una instalación de mantenimiento autorizada. Inspeccione los cables prolongadores periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.
- ▶ **Desconecte o bloquee las herramientas** cuando no las utilice, antes del mantenimiento y cuando cambie los accesorios, como hojas, brocas y cortadoras.
- ▶ **Retire las llaves de ajuste y llaves de tuercas.** Acostúmbrese a verificar que se hayan retirado de la herramienta las llaves ajustables antes de encenderla.
- ▶ **Evite el encendido por accidente.** No transporte la herramienta con el dedo en el interruptor. Asegúrese

de que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe.

- ▶ **En espacios abiertos, use cables prolongadores.** Cuando utiliza la herramienta al aire libre, utilice solamente cables prolongadores diseñados para su uso al aire libre o marcados como tales.
- ▶ **Manténgase alerta.** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
- ▶ **Verifique que no haya piezas dañadas.** Antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual de instrucciones indique otra cosa. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de mantenimiento autorizado. No utilice la herramienta si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.
- ▶ **No opere** herramientas eléctricas portátiles cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU INFLADOR

- △ ¡Advertencias! **Sólo para uso doméstico:**
  - ▶ Infe neumáticos de bicicletas, pelotas, balsas, flotadores para piscina, colchones inflables y más dentro y alrededor de la casa. El período máximo recomendado de utilización continua es de 2 minutos a 65 psi y con 5 minutos de descanso.
- △ ¡Advertencias! **Riesgo respiratorio:**
  - ▶ El aire comprimido que sale de su inflador no es seguro para respirarlo. Nunca inhale el aire de su inflador o de un dispositivo de respiración conectado al inflador.
- △ ¡Advertencias! **Riesgo de estallido:**
  - ▶ Demasiada presión de aire produce peligro de estallido. Verifique cuál es el máximo de presión establecido por el fabricante de los objetos que se inflarán.
  - ▶ No deje el inflador funcionando sin atención. Podría hacer explotar los neumáticos u otros elementos.
  - ▶ Use un manómetro para neumáticos para comprobar la presión de los neumáticos antes de cada uso y al inflar los neumáticos; mire la pared lateral de los neumáticos para saber la presión correcta de los neumáticos.

# 8 • ESPAÑOL

## ⚠ ¡Advertencias! Riesgo de operación insegura.

- ▶ No intente modificarlo o repararlo. Nunca perforo, suelde o haga ninguna modificación al inflador o a sus elementos.
- ▶ Operar sólo con los accesorios incluidos o con piezas para el tratamiento del aire aceptables para no menos de 160 psi. El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.
- ▶ Nunca la use a modo de juego. El aire a alta presión es peligroso. No dirija el flujo de aire hacia usted ni hacia otras personas.

## ⚠ ¡Advertencias! Siempre asegúrese de que la palanca esté en la posición de arriba a cuando no esté en uso.

## ⚠ ¡Advertencias! Riesgo de incendio:

- ▶ El inflador puede calentarse durante el uso. Permita que se enfríe 30 minutos antes de guardarlo.

## FORMACIÓN DE CRISTAL LÍQUIDO (MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS)

### Si el cristal líquido entra en contacto con su piel:

- ▶ Lave la zona completamente con abundante agua. Retire la ropa contaminada.

### Si el cristal líquido entra en su ojo:

- ▶ Enjuague el ojo afectado con agua limpia y luego busque atención médica.

### Si se traga el cristal líquido:

- ▶ Enjuague bien la boca con agua. Beba grandes cantidades de agua e induzca el vómito. Luego busque atención médica.

## BATERÍAS Y CARGADORES (No incluidas)

La batería no viene completamente cargada de fábrica. Antes de utilizar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga indicados. Cuando pida baterías de repuesto, no olvide indicar el número de catálogo y el voltaje.

Su herramienta utiliza un cargador BLACK+DECKER. Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el cargador. Consulte la tabla al final de este manual para información sobre compatibilidad entre cargadores y baterías.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA TODAS LAS UNIDADES DE BATERÍA

⚠ ¡Advertencias! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones para la batería, el cargador y la herramienta eléctrica. No seguir las advertencias y las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- ▶ No cargue o use la unidad de batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Puede que al insertar o sacar la unidad de batería del cargador se inflamen el polvo o los gases.
- ▶ Nunca fuerce la unidad de batería para que entre en el cargador. No modifique la unidad de batería en ninguna forma para que entre en un cargador no compatible, pues puede producir una ruptura en la unidad de batería y causar lesiones corporales graves.
- ▶ Cargue las unidades de batería sólo en los cargadores designados por BLACK+DECKER.
- ▶ No salpique con ni sumerja en agua u otros líquidos.
- ▶ No guarde ni use la herramienta y unidad de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F), tales como cobertizos o construcciones de metal durante el verano). Almacene las unidades de batería en lugares frescos y secos para maximizar su vida útil. Nota: No almacene las unidades de batería en la herramienta con el interruptor de gatillo en posición encendida fija. Nunca use cinta adhesiva para mantener el interruptor de gatillo en posición ENCENDIDA.
- ▶ No incinere la unidad de batería, aunque esté completamente dañada o descargada. La unidad de batería puede explotar si se quema. Cuando se queman unidades de batería de iones de litio, se producen gases y materiales tóxicos.
- ▶ Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y un jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua y los ojos abiertos por 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se requiere de asistencia médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- ▶ El contenido de los elementos abiertos de la batería puede causar irritación en el tracto respiratorio. Salga al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque asistencia médica.

⚠ ¡Advertencias! Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

⚠ ¡Advertencias! Peligro de incendio. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja exterior de la unidad de batería se triza o daña, no la introduzca en el cargador. No triture, deje caer o dañe la unidad de batería. No use una unidad de batería o un cargador que haya sido golpeado, dejado caer, atropellado o dañado en cualquier forma (por ejemplo, perforado por un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Lleve sus unidades de batería dañadas al centro de servicio para que sean recicladas.



**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS CARGADORES DE BATERÍAS**

⚠ ¡Advertencias! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones para la batería, el cargador y la herramienta eléctrica. No seguir las advertencias y las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- ▶ No intente cargar la unidad de batería con otros cargadores que no sean los descritos en este manual. El cargador y la unidad de batería fueron específicamente diseñados para trabajar en conjunto.
- ▶ Estos cargadores no fueron diseñados para ser utilizados para más que cargar las baterías recargables BLACK+DECKER. Cualquier otro uso puede producir riesgo de incendios, descargas eléctricas o electrocución.
- ▶ No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.
- ▶ Tire del enchufe y no del cable cuando desconecte el cargador. De esta forma se reduce el riesgo de daño al enchufe y cable.
- ▶ Asegúrese de que el cable no sea ubicado de manera que podría ser pisado, causar que alguien tropiece con él o ser expuesto a otro tipo de daños y desgastes.
- ▶ No use un alargador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un alargador incorrecto podría producir riesgo de incendios, descargas eléctricas o electrocución.
- ▶ Cuando opere un cargador al exterior, hágalo siempre en un lugar seco y use un alargador apropiado para uso al exterior. El uso de un alargador apropiado para uso al exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ▶ Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad. Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios		Longitud total del cable en pies (metros)			
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Amperaje nominal		AWG			
Más de	No más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- ▶ No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque a este sobre una superficie blanda que pudiera bloquear las ranuras de ventilación y resultar en un calor interno excesivo. Coloque el cargador en un lugar alejado de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de las ranuras que se encuentran en la parte superior e inferior de la caja protectora.
- ▶ No opere el cargador si su cable o enchufe están dañados.
- ▶ No opere el cargador si ha recibido un golpe agudo, si se ha caído o si ha sido dañado de alguna otra forma. Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- ▶ No desarme el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando deba ser reparado. Si es reensamblado incorrectamente, puede causar descargas eléctricas, electrocución o incendios.
- ▶ Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo. Esto reducirá el riesgo de descargas eléctricas. El retirar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- ▶ Nunca intente conectar 2 cargadores entre sí.
- ▶ El cargador está diseñado para operar con una corriente eléctrica estándar residencial. No intente usarlo con ningún otro voltaje. Esto no aplica al cargador vehicular.

⚠ ¡Advertencias! Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador. Puede producir descargas eléctricas.

⚠ ¡Advertencias! Peligro de quemaduras. No sumerja la unidad de batería en líquido de ningún tipo ni permita que se introduzca ningún tipo de líquido a la unidad de batería. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja plástica de la unidad de batería se triza o rompe, llévela a un centro de servicio para su reciclaje.

△ **¡Atención! Peligro de quemaduras.** Para reducir el riesgo de lesiones, sólo cargue unidades de batería recargables marca BLACK+DECKER. Otros tipos de batería podrían sobrecalentarse y reventar lo que podría resultar en lesiones corporales y daños a su propiedad. **Aviso:** Bajo ciertas condiciones, cuando el cargador está enchufado a una toma de corriente, el cargador puede hacer cortocircuito si entra en contacto con algún material ajeno. Los materiales ajenos de naturaleza conductora, como el polvo de esmerilado, las placas de metal, la lana de acero, el papel de aluminio y otros, o cualquier acumulación de partículas metálicas deberían mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador cuando no haya una unidad de batería en su cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

## CARGA DE LA BATERÍA

Los cargadores BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de batería BLACK+DECKER.

**Nota:** Para garantizar el desempeño y vida óptimos de los paquetes de batería de ion de litio:

- ▶ **Cargue el paquete de batería completamente antes del primer uso.**
  - ▶ **Recargue las baterías descargadas tan pronto como sea posible después de cada uso.**
  - ▶ **No descargue las baterías completamente.**
1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado antes de insertar el paquete de batería.
  2. Inserte el paquete de batería en el cargador.
  3. El LED verde comenzará a parpadear indicando que la batería se está cargando.
  4. La terminación de la carga se indica por el LED verde que permanece encendido continuamente. El paquete está completamente cargado y se puede usar en este momento o dejarse en el cargador.

## Dejar la batería en el cargador

El cargador y el paquete de batería se pueden dejar conectados con el LED verde encendido indefinidamente. El cargador mantendrá el paquete de batería fresco y completamente cargado.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DEL CARGADOR

△ **¡Advertencias! Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte el cargador del tomacorriente de CA antes de limpiarlo. Para limpiar la suciedad y grasa del exterior del cargador puede usarse un paño o cepillo suave no metálico. No use agua ni soluciones limpiadoras.

## NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Se puede obtener una mayor duración y un mejor rendimiento si la unidad de batería se carga a una temperatura ambiente de 18 – 24 °C (65 – 75 °F). NO cargue la unidad de batería a una temperatura ambiental inferior a +4.5 °C (+40 °F) o superior a

+40 °C (+104 °F). Esto es importante y evitará causar daños graves a la batería.

2. Puede que el cargador y la unidad de batería se calienten ligeramente durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la unidad de batería después del uso, evite colocar el cargador o la unidad de batería en un lugar cálido, como un cobertizo metálico o un remolque sin aislamiento térmico.
3. Si la unidad de batería no se carga correctamente:
  - a. Verifique el funcionamiento de la toma enchufando una lámpara u otro aparato;
  - b. Revise que la toma de corriente no esté conectada a un interruptor de luz que corte la corriente cuando se corte la luz;
  - c. Mueva el cargador y la unidad de batería a un lugar donde la temperatura ambiental sea aproximadamente 18 – 24 °C (65 – 75 °F);
  - d. Si el problema de carga continúa, lleve la herramienta, unidad de batería y el cargador a su centro de servicio local.
4. La unidad de batería debería ser recargada cuando no sea capaz de producir suficiente potencia para trabajos que eran fácilmente realizados antes. NO CONTINÚE usándola bajo estas circunstancias. Siga el procedimiento de carga. También puede cargar una unidad de batería que haya sido usada parcialmente cuando lo desee, sin dañarla.
5. Los materiales ajenos conductores por naturaleza, tales como, pero sin limitarse a, el polvo del esmerilado, las virutas metálicas, la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deberían mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente cuando no haya una unidad de batería en su cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo..
6. No congele ni sumerja el cargador en agua o cualquier otro líquido.

## RECOMENDACIONES DE ALMACENAMIENTO

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.
2. Para resultados óptimos durante tiempos prolongados de almacenamiento, se recomienda almacenar la unidad de batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador.

**Nota:** Las unidades de batería no deberían almacenarse completamente descargadas. La unidad de batería deberá recargarse antes de ser usada.

## MOTOR

Asegúrese que su suministro de energía esté de acuerdo con la marca de la placa de identificación. Una disminución

de voltaje de más de 10% causará una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Las herramientas BLACK+DECKER se prueban en fábrica; si esta herramienta no funciona, revise el suministro de energía.

### USO PRETENDIDO

Su estación de inflado BLACK+DECKER está diseñada para usarse con cable de energía AC, inalámbricamente o en la mayoría de los vehículos para inflar llantas de automóviles y bicicletas, pelotas, balsas, colchones inflables, flotadores de piscina, etc. Este producto está diseñado sólo para uso doméstico por parte del consumidor.

### ESTE PRODUCTO USA LA BATERÍA Y EL CARGADOR INDICADOS EN LA SIGUIENTE TABLA.

Descripción	Números de Catálogos
Batería de ion de litio 20V Max*:	LBXR20 LD120BAT
Cargador de batería de ion de litio 20V Max*:	LCS20

### ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ¡Advertencias! Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía, retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

#### Almacenamiento del conector de vehículo de 12V

- ▶ Envuelva cable del conector de vehículo de 12V alrededor del retenedor del cable ubicado en la base del inflador y conecte el conector de 12V (14) en su ubicación de almacenamiento en el retenedor de cable.

#### Almacenamiento de cable de energía AC

- ▶ Enrede el cable de energía AC en su ubicación de almacenamiento ubicada en la parte trasera del inflador.

#### Almacenamiento de manguera de aire

- ▶ La manguera de alta presión (10) está ubicada en un canal de almacenamiento alrededor de la cara de la unidad. Envuelva la manguera de alta presión dentro del canal.

#### Almacenamiento de manguera de alto volumen

- ▶ La manguera de alto volumen (7) está ubicada en el canal de almacenamiento alrededor de la parte trasera de la unidad. Envuelva la manguera de alto volumen dentro del canal.

#### Almacenamiento de accesorios

- ▶ Los accesorios (16, 17, 18) se guardan en la parte trasera de la unidad dentro del área de almacenamiento

de accesorios.

### COLOCACIÓN DE ACCESORIOS

#### Adaptador de válvula universal (Fig. B)

Su inflador está equipado con la boquilla cónica estándar (18), un adaptador de acoplador de latón (17), y la válvula de aguja del inflador (16), ubicada en la parte trasera de la unidad.

- ▶ Para usar el adaptador de válvula universal (9), asegúrese que la palanca esté en la posición superior.
- ▶ Coloque el adaptador de válvula sobre el vástago de la válvula de aguja del inflador, el adaptador del acoplador de latón y la boquilla cónica.
- ▶ Presione la palanca (19) en el adaptador de la válvula universal hacia abajo para asegurarla en su lugar.
- ▶ Coloque la válvula de aguja del inflador, el adaptador del acoplador de latón o la boquilla cónica en el artículo que va a inflarse.

**Nota:** Siempre asegúrese que la palanca esté en la posición superior cuando esté en uso. Opere su inflador únicamente con el adaptador de válvula universal o con las boquillas incluidas.

**Nota:** Asegúrese que el adaptador de la válvula universal esté asegurado firmemente en su lugar antes de encender el inflador.

#### Manguera de alto volumen (Fig. C)

- ▶ Retire la manguera de alto volumen (7) de la ubicación de almacenamiento.
- ▶ Alinee las ranuras (20) de la manguera con las protuberancias (21) de la conexión del inflador de la bomba de alto volumen (12). Después, deslice la manguera y gire en sentido contrario a las manecillas del reloj para asegurar.
- ▶ Para retirar, gire la manguera en sentido de las manecillas del reloj y deslice hacia afuera.

Muchos artículos inflables tienen una solapa interna que evita la pérdida de aire durante el inflado, especialmente los colchones inflables. Si la boquilla no mueve esta solapa, el artículo inflable no se inflará. Empuje la boquilla firmemente dentro de la válvula para asegurarse de mover esta solapa de su posición.

⚠ ¡Advertencias! Riesgo de explosión. Demasiada presión de aire puede provocar un peligroso riesgo de explosión o lesiones personales. Verifique cuál es la indicación de presión máxima del fabricante de los objetos que se inflan.

**Nota:** Si la indicación de presión para el artículo que se infla es superior a 100 psi, tenga presente que el tiempo de funcionamiento máximo es de 10 minutos; por lo tanto, espere 20 minutos antes de volver a utilizar la unidad.

### OPERACIÓN

⚠ ¡Advertencias! Para reducir el riesgo de lesiones

personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía, retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste y retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

△ ¡Advertencias! No opere el inflador cuando el motor del vehículo está en operación.

**Nota:** Asegúrese que su tomacorriente del accesorio de 12V esté activo. En algunos vehículos, el tomacorriente del accesorio sólo puede estar activo cuando la llave de accesorios está en la posición de accesorios.

## CÓMO INSTALAR Y RETIRAR LA UNIDAD DE BATERÍA (Fig. D, E)

**Nota:** Para mejores resultados, verifique que su unidad de batería esté completamente cargada.

Para instalar la unidad de batería en el mango de la herramienta, alinee la unidad de batería con los rieles (15), en el interior del mango de la herramienta y deslicela en el mango hasta que la unidad de batería quede firmemente insertada en la herramienta; verifique que ésta no se salga sola. Para retirar la unidad de alimentación de la herramienta, presione los botones de liberación (22) y tire firmemente de la unidad de batería para sacarla del mango de la herramienta. Insértela en el cargador tal como se describe en la sección del cargador de este manual.

## ENCENDIDO (FIG. F, G)

△ ¡Advertencia! **Riesgo de estallar.** No deje la unidad funcionando desatendida. La sobreinflación de llantas y otros artículos podría ocasionar lesiones graves y daños a la propiedad.

**Nota:** Cuando se suministra energía al inflador con un conector de vehículo de 12V, batería de 20V MAX\* o cable de energía AC, la pantalla LCD (3) permanecerá encendida durante aproximadamente 10 minutos antes de que la pantalla se apague / entre en modo de suspensión. Esto ocurre cuando la unidad no está funcionando. Para reactivar el sistema, el usuario deberá presionar el botón de modo de presión / reinicio (5). En este momento, la pantalla LCD se encenderá y el inflador estará listo para su uso.

- ▶ Antes de encender su inflador, decida qué fuente de energía va a utilizar; conector de vehículo de 12V, batería de 20V MAX\* o cable de energía AC.
- ▶ Para usar el conector de vehículo de 12V o la batería de 20V MAX\*, presione el interruptor de alimentación de AC/DC (1) ubicado en la parte frontal de la unidad hacia DC.
- ▶ Si usa el conector de vehículo de 12V, siempre extienda completamente el cable antes de cada uso.
  - Conector de vehículo de 12V (14) a la toma de accesorios de 12V de su vehículo.

Para usar el cable de energía AC, presione el interruptor

AC/DC (1) ubicado en la parte frontal de la unidad hacia AC.

- ▶ Si usa el cable de energía AC (13), siempre extienda completamente el cable antes de cada uso.
  - Conecte el enchufe de AC (13) a una toma de corriente de pared o a un cable de extensión de tamaño apropiado que esté enchufado a un tomacorriente de pared.

## Para encender el alto volumen

La manguera de alto volumen está diseñada para usarse para objetos que contengan grandes cantidades de aire, tales como colchones, balsas, y flotadores de piscina.

**Nota:** El modo de alto volumen NO tiene una función de apagado automático.

1. Conecte la manguera de alto volumen (7) a la conexión del inflador de la bomba de alto volumen (12) como se describe en la sección "Manguera de alto volumen".
2. Inserte la manguera de alto volumen (7), o su boquilla cónica (8) en el objeto que se va a inflar.
3. Presione el lado de alto volumen del interruptor de energía de modo (2), como se indica por el símbolo del colchón de aire.
4. Para apagar, oprima el interruptor de energía a la posición central.

## Para encender la alta presión

La manguera de alta presión está diseñada para usarse para objetos que necesiten más presión de aire, tales como llantas o pelotas de básquetbol.

1. Retire la manguera de alta presión (10) del almacenamiento.
2. Sujete una boquilla como se describe en la sección "Adaptador de válvula universal".
3. Inserte la boquilla en el objeto que se va a inflar.
4. Presione el lado de alta presión del interruptor de energía de modo (2), como se indica por el símbolo del llanta.
5. Para apagar, oprima el interruptor de energía a la posición central.

## DESINFLAR CON LA MANGUERA DE ALTO VOLUMEN (Fig. H)

△ ¡Advertencias! **Tenga cuidado con objetos que sean expulsados.** Cuando desinfe, grandes cantidades de aire, saldrán de la conexión del inflador de la bomba de alto volumen (12). Asegúrese que el adaptador de la válvula universal no esté apuntado hacia nadie o a nada.

1. Retire la manguera de alto volumen (7) de la ubicación de almacenamiento.
  - ▶ Alinee el extremo de la manguera (23) con la conexión para desinflar de la bomba de alto volumen (11). Después, deslice firmemente dentro de la manguera de forma que esté asegurada en su lugar.
2. Inserte la manguera, o su boquilla cónica (8) dentro

del objeto que se va a inflar.

- Presione el lado de alto volumen del interruptor de energía de modo (2), como se muestra en la Fig. G, indicado por el símbolo de colchón de aire.
- Para apagar, oprima el interruptor de energía a la posición central.
- Para retirar la manguera, gire la manguera en sentido de las manecillas del reloj y deslice hacia afuera.

### AJUSTE DE PRESIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

**Nota:** La pantalla LCD (3) sólo mostrará presiones de inflado cuando se use el inflador. Tanto en modo de inflado como de bomba, la unidad mostrará el estado de la batería.

- Para cambiar entre las diferentes unidades (psi, bar o kPa), presione el botón de modo de presión (5) hasta que se muestren las unidades requeridas.
- Presione los botones de presión - o + (4) hasta que se muestre la presión requerida.
- Después de 3, la pantalla parpadeará y regresará a una lectura de "0.0". Esto es normal.
- Conecte el adaptador de la válvula universal y los accesorios, si se requiere, al artículo que se va a inflar, asegurándose que la palanca del adaptador de la válvula esté en posición inferior para bloquearlo en su lugar.
- Para arrancar el inflador, presione el interruptor de energía de modo (2), hacia el lado del símbolo de llanta.

### USO DE INFLADOR COMO MANÓMETRO

- Conecte el adaptador de válvula universal (9) al artículo que va a revisar.
- Presione el interruptor de energía de modo (2), en el lado del símbolo de llanta.
- La pantalla LCD (3) mostrará la presión del artículo.
- Después de verificar, presione el interruptor de energía de modo (2) de nuevo a la posición central y regrese la manguera de aire a la ubicación de almacenamiento.

### MANTENIMIENTO

Utilice solamente un paño seco para limpiar la herramienta. Jamás permita que le entre líquido alguno a la herramienta ni sumerja ninguna de sus piezas en un líquido.

La herramienta de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.

⚠ **Advertencia!** Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería.

Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

- ▶ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ▶ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.
- ▶ No utilice limpiadores de base abrasiva ni disolventes.
- ▶ Abra regularmente el mandril y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que haya en su interior.

⚠ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

### ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

⚠ **¡Advertencia!** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

### BATERÍAS



Las baterías BLACK+DECKER pueden recargarse muchas veces. Cuando se agoten, deséchelas respetando las normas de protección del entorno:

- ▶ Utilice la batería hasta que se agote por completo y luego retírela de la herramienta.
- ▶ Las baterías NiCd, NiMH y Li-Ion son reciclables. Llévelas a cualquier servicio técnico autorizado o a

# 14 • ESPAÑOL

un centro de reciclado.

## DATOS TÉCNICOS

### INFLADOR MULTIPROPÓSITO

BDINF20

Presión Máxima      PSI                      160

### CABLE DE ENERGÍA AC

TIPO                                      -AR -B2C -B3 -B2 -BR

Voltaje                                  V            220   220   120   220   127

Frecuencia                              Hz            50    50    60    60    60

### CONECTOR PARA

V    12 DC

### BATERÍA

LD120BAT

Voltaje                                  V            20 V --- MAX\*

\*El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin una carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es 18V.

⚠ **¡Advertencias!** Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación del funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Asegúrese que los niños no lo utilicen como un juguete

**NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,**  
entre em contato com o Centro de Serviço  
BLACK+DECKER mais próximo de sua localidade.

## REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

△ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções.  
O descumprimento das instruções abaixo pode causar  
choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.

△ **Advertência!** Leia todas as advertências e instruções  
de segurança. Caso as advertências e instruções  
abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques  
elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as  
advertências e instruções para referência futura.

**O termo “Ferramenta Elétrica” em todas as  
advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta  
elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta  
elétrica operada por bateria (sem fio).**

1. **Segurança na área de trabalho**
  - a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**  
Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
  - b. **Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
  - c. **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.
2. **Segurança elétrica**
  - a. **O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
  - b. **Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
  - c. **As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.** A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
3. **Segurança pessoal**
  - a. **Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
  - b. **Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção.** Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
  - c. **Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
  - d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
  - e. **Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
  - f. **Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
4. **Uso e cuidados com a ferramenta elétrica**
  - a. **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta elétrica correta realizará o
    - d. **Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada.** Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
    - e. **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
    - f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

- b. **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
- c. **Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.**
- d. **Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.

- g. **Use a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em consideração condições de trabalho e o trabalho a ser executado.** O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para as quais ela foi projetada pode resultar em situações perigosas.

## 5. Uso e cuidados com a ferramenta com bateria

- a. **Somente carregue com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria quando utilizado em outra bateria pode gerar risco de incêndio.
- b. **Somente utilize ferramentas elétricas com baterias especificamente desenhadas.** A utilização de qualquer outra bateria pode causar risco de lesão e incêndio.
- c. **Quando a bateria não for utilizada, mantenha-a distante de outros objetos de metal, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a conexão entre um terminal e outro.** Encurtar os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. **Em condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite contato. Se o contato ocorrer de forma acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

## 6. Serviço

- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

## 7. Segurança elétrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



**Advertência!** Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da BLACK+DECKER ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.

## 8. Rótulos da ferramenta

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o manual de instruções	min .....	minutos		.....	Radiação visível
	Use proteção para o olho	≡ .....	Corrente Direta	...../min..		Revolução por min. ou alternância por minuto
	Use Proteção Auditiva	n <sub>0</sub> .....	Corrente Alternada ou Contínua AC / DC	BPM.....		Pulsações por minuto
	Use proteção respiratória adequada	IPM.....	Sem Velocidade de Carga			Impactos por minuto
V .....	Volts		Construção de classe I (aterramento)	RPM.....		Revoluções por minuto
A .....	Amperes		Construção Classe I	sfpm.....		Pés superficiais por minuto
Hz .....	Hertz		Terminal de Aterramento	SPM.....		Golpes por minuto
W .....	Watts		Símbolo de Alerta de Segurança	n.....		Velocidade nominal
	Corrente Alternada					

## CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Interruptor de corrente AC/DC
2. Interruptor seletor de modo
3. Pantalla LCD
4. Botão de configuração de pressão
5. Botão de modo de pressão/reinício
6. Alça
7. Mangueira de grande volume
8. Bocal cônico
9. Adaptador de válvula universal
10. Mangueira de alta pressão
11. Conexão de bomba de grande volume para esvaziar
12. Conexão de bomba de grande volume para encher
13. Cabo de energia AC



14. Conector de 12V para veículos
15. Ranhura para bateria de 20V MAX\*
16. Válvula de agulha do compressor
17. Adaptador de acoplador de latão
18. Bocal cônico

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### △ Avisos!

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos de cuidado.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água. Mantenha sempre o estojo seco.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale o aparelho próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a função de segurança do plugue polarizado ou aterrado. Um plugue polarizado tem dois pinos chatos, sendo um deles mais largo que o outro. Um plugue aterrado tem dois pinos chatos e um terceiro pino redondo de aterramento. O pino chato mais largo ou o terceiro pino redondo existem para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricista para trocar a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação para evitar que ele seja pisado ou amassado, principalmente no plugue, em tomadas posicionadas no piso e no ponto onde sai do aparelho.
11. Use apenas conexões / acessórios especificados pelo fabricante.
12. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou quando a unidade ficar fora de uso.
13. Toda manutenção deve ser realizada pessoal qualificado. O serviço de manutenção é necessário quando o aparelho tiver sofrido dano de qualquer tipo, tais como danos ao cabo de alimentação ou ao plugue, derramamento de líquido ou queda de objetos sobre o aparelho, exposição do aparelho à chuva ou umidade, mal funcionamento ou queda do aparelho.
14. Não exponha este produto a pingos ou derrame de líquidos.
15. **Atenção!** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva, água ou a qualquer outro líquido.
16. Não use a unidade perto de materiais inflamáveis, fumaça ou gases inflamáveis.
17. Não desmonte o produto nem use peças reparáveis pelo usuário. A montagem inadequada pode causar risco de choque elétrico ou incêndio.
18. Forneça ventilação adequada e evite colocar objetos sobre ou ao redor do produto durante a operação.

19. Não incinere a bateria, mesmo que esteja muito danificada ou esteja completamente desgastada. A bateria pode explodir em um incêndio. Verifique os códigos locais quanto a possíveis instruções especiais de descarte.
20. Se o fluido vazar das células da bateria, interrompa o uso imediatamente e devolva a bateria ao seu centro de serviços local BLACK + DECKER ou a um centro de serviço autorizado.
21. Nunca tente abrir a bateria por qualquer motivo. Se o invólucro de plástico da bateria quebrar ou rachar, pare de usá-lo imediatamente e não o recarregue.
22. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.
23. Dado que a vibração produzida pelo o compressor pode fazer com que o mesmo "se mova", não coloque em funcionamento em uma prateleira elevada ou outra superfície. Coloque-o em funcionamento apenas ao nível do solo ou de um banco.

## NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

- ▶ **Mantenha a área de trabalho limpa.** Áreas de trabalho e bancadas desorganizadas são mais propensas a acidentes.
- ▶ **Leve em consideração o ambiente da área de trabalho.** Não exponha ferramentas elétricas à chuva. Não use ferramentas elétricas em locais úmidos ou molhados. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não use a ferramenta na presença de líquidos, gases inflamáveis ou poeira.
- ▶ **Proteja-se contra choques elétricos:** evite o contato do corpo com superfícies aterradas tais como tubulações, radiadores, fogões e geladeiras.
- ▶ **Mantenha as crianças afastados.** Não permita que outras pessoas toquem na ferramenta ou no cabo de extensão. Mantenha outras pessoas longe da área de trabalho.
- ▶ **Armazenar peças inativas.** Quando não estiver em utilização, a unidade deve ser armazenada em um local seco, alto ou trancado, fora do alcance de crianças.
- ▶ **Não force a ferramenta.** Trabalhará melhor e com menos probabilidade de risco de danos se operado à velocidade para a qual foi projetada.
- ▶ **Use a ferramenta correta.** Não force um acessório ou uma ferramenta pequena para executar o trabalho de uma ferramenta para serviço pesado. Não use a ferramenta para operações às quais não se destinam.
- ▶ **Use a vestimenta adequada.** Não use roupas folgadas ou joias. Podem ficar presas nas peças em movimento. Recomenda-se o uso de luvas de borracha e calçado antiderrapante para trabalhos ao ar livre. Amarre e cubra o cabelo comprido.
- ▶ **Use óculos de segurança.** Use também máscaras para pó, se a operação produzir pó fino.
- ▶ **Não puxe do cabo.** Nunca transporte o aparelho pelo cabo nem puxe para desligá-lo da tomada.

- ▶ Mantenha o cabo afastado do calor, óleo e bordas afiadas.
- ▶ **Prenda a peça de trabalho.** Use braçadeiras ou uma morsa para prender a peça de trabalho. É mais seguro do que usar a mão e permite que elas fiquem livres para operar a ferramenta.
- ▶ **Não exagere.** Mantenha a posição do corpo equilibrada e firme a todo o momento.
- ▶ **Faça a manutenção das ferramentas com cuidado.** Mantenha as ferramentas sempre afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios. Inspeção periodicamente os cabos e substitua-os se estiverem danificados. Mantenha as empunhaduras secas, limpas e livres de óleo e graxa.
- ▶ **Desconecte ou bloqueie as ferramentas quando não estiverem em uso, antes de executar tarefas de manutenção e ao trocar os acessórios, como lâminas, brocas e fresas.**
- ▶ **Remova as chaves e ferramentas de ajuste.** Habitue-se a verificar se as chaves e ferramentas de ajuste foram removidas da ferramenta antes de ligá-la.
- ▶ **Evite a partida involuntária.** Não transporte ferramentas conectadas à tomada com o dedo no interruptor. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a ferramenta na tomada.
- ▶ Utilize somente cabos de extensão próprios quando a ferramenta for utilizada ao ar livre.
- ▶ **Permaneça atento.** Preste atenção no que está fazendo. Use o bom senso. Não utilize a ferramenta quando estiver cansado.
- ▶ **Verifique peças danificadas.** Antes de utilizar uma ferramenta, proteções ou qualquer peça danificada deverão ser cuidadosamente examinadas para confirmar se a ferramenta funcionará corretamente e se realizará a função pretendida. Verifique o alinhamento e retenção de peças móveis, ruptura de peças, suportes e outras condições que possam afetar o funcionamento. Qualquer proteção ou peça que estiver danificada deve ser adequadamente reparada ou substituída por um centro de serviço autorizado, exceto quando indicado de outra forma neste manual de instruções. Substitua os interruptores defeituosos em um centro de serviço autorizado. Não use a ferramenta se a função ligar/desligar do interruptor não estiver funcionando.
- ▶ **Não use as ferramentas elétricas portáteis na presença de líquidos e gases inflamáveis.** Os motores dessas ferramentas geralmente produzem faíscas, mesmas que podem incendiar poeira ou gases.

## AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SEU COMPRESSOR

### ⚠ **Atenção!** Apenas para utilização doméstica e em veículos:

- ▶ Encha de ar os pneus de bicicletas, bolas, botes infláveis, bolas infláveis de piscina, colchões de

ar e muito mais na sua casa. O uso contínuo máximo recomendado a 65 psi é de 2 minutos com 5 minutos de inatividade.

### ⚠ **Atenção!** Risco para respirar:

- ▶ O ar comprimido do seu compressor de ar não é seguro para ser respirado. Nunca inale o ar de seu compressor ou de um dispositivo ligado ao mesmo.

### ⚠ **Atenção!** Risco de explosão:

- ▶ A pressão de ar excessiva pode originar um risco de explosão. Verifique a classificação de pressão máxima indicada pelo fabricante para os objetos a serem enchidos.
- ▶ Não deixe o compressor funcionando sem vigilância. Pneus e outros objetos poderiam explodir.
- ▶ Use um medidor de pneus para verificar a pressão dos mesmos antes de cada utilização e quando encher os pneus; verifique na lateral do pneu para saber a pressão correta do mesmo.

### ⚠ **Atenção!** Risco de operação insegura.

- ▶ Não modifique nem tente reparar. Nunca perfure, solde ou faça modificações no compressor ou nos seus respectivos acessórios.
- ▶ Trabalhe apenas com os acessórios fornecidos ou com peças de manejo de ar aceitáveis para não menos de 160 psi. A utilização de qualquer acessório não recomendado para a utilização com esta ferramenta poderia ser perigosa.
- ▶ Nunca brinque com a ferramenta. O ar comprimido é perigoso. Não direcione o fluxo de ar para si ou para terceiros.

⚠ **Atenção!** Deixe sempre aberta a alavanca do adaptador da válvula quando não estiver em uso.

### ⚠ **Atenção!** Risco de incêndio:

- ▶ O compressor pode aquecer durante a utilização. Deixe o compressor arrefecer durante 30 minutos antes de guardá-lo.

## CRISTAL LÍQUIDO DE TELA (MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS)

### Se o cristal líquido entrar em contato com a pele:

- ▶ Lave a completamente a área com muita água. Remova as roupas contaminadas.

### Se o cristal líquido entrar em seu olho:

- ▶ Enxágue o olho afetado com água limpa e imediatamente procure atendimento médico.

### Se engolir o cristal líquido:

- ▶ Enxágue bem a sua boca com água. Beba grandes quantidades de água e provoque o vômito. Depois disso procure atendimento médico.

## BATERIA E CARREGADORES (Não incluído)

A bateria não está totalmente carregada quando é removida da caixa. Antes de usar a bateria e o carregador, leia as instruções de segurança abaixo e siga os procedimentos de carregamento descritos. Ao encomendar baterias de reposição, certifique-se de incluir o número de catálogo e a voltagem. Sua ferramenta usa um carregador BLACK+DECKER. Certifique-se de ler todas as instruções de segurança antes de usar o seu carregador. Consulte a tabela incluída no final deste manual para ver a compatibilidade de carregadores e baterias.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA TODAS AS BATERIAS

⚠ **Atenção! Leia todos os avisos de segurança e instruções sobre a bateria, o carregador e a ferramenta elétrica. O descumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndios e/ou ferimentos graves.**

- ▶ Evite carregar ou usar a bateria em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. Inserir ou remover o cabo de carga da bateria pode incendiar a poeira ou os vapores.
- ▶ Nunca aplique força excessiva para inserir a bateria no carregador. Não modifique a bateria de forma alguma para que caiba em um carregador não compatível, dado que a bateria pode quebrar, causando ferimentos pessoais graves. Consulte a tabela incluída no final deste manual para ver a compatibilidade de carregadores e baterias.
- ▶ Carregue as baterias apenas com carregadores BLACK+DECKER designados.
- ▶ Não molhe, nem mergulhe a bateria em água ou outros líquidos.
- ▶ Não armazene ou use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder os 40°C (104 °F) (como galpões externos ou prédios metálicos no verão). Para atingir a maior vida útil, armazene a bateria em um local fresco e seco.  
**Nota:** Não guarde as baterias nas ferramentas com o interruptor ou o interruptor de disparo ativado. Nunca trave o interruptor de gatilho na posição ON com fita adesiva.
- ▶ Não queime a bateria, mesmo que seja severamente danificada ou completamente desgastada. A bateria pode explodir em caso de incêndio. Fumos e materiais tóxicos são criados quando as baterias de íon-lítio são queimadas.
- ▶ Se o conteúdo da bateria entrar em contato com a pele, lave imediatamente a área com água e sabão neutro. Se o líquido da bateria entrar na vista,

jogue água sobre o olho aberto por 15 minutos ou até que a irritação cesse. Se for necessário atendimento médico, o eletrólito da bateria é composto de uma mistura de carbonatos orgânicos líquidos e sais de lítio.

- ▶ **Conteúdos de células de bateria abertas podem causar irritação respiratória.** Forneça ar fresco. Se os sintomas persistirem, procure atendimento médico.

⚠ **Atenção! Risco de queimadura.** O líquido da bateria pode ser inflamável se exposto à faísca ou chama.

⚠ **Atenção! Riscos de incêndio.** Nunca tente abrir a bateria por qualquer motivo. Se a caixa da bateria estiver rachada ou danificada, não insira no carregador. Não esmague, deixe cair ou danifique a bateria. Não use uma bateria ou um carregador que recebeu um maior golpe, caído, foi pisado ou danificado de alguma forma (por exemplo, perfurado com uma unha, batido com um martelo ou pisado). As baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de serviço para reciclagem.

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA PARA TODOS OS CARREGADORES DE BATERIAS

⚠ **Atenção! Leia todos os avisos de segurança e instruções da bateria, do carregador e da ferramenta elétrica. O descumprimento dos avisos e instruções de segurança pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.**

- ▶ Não tente carregar a bateria com quaisquer outros carregadores que não seja os contidos neste manual. O carregador e a bateria foram especificamente concebidos para funcionar em conjunto.
- ▶ Esses carregadores foram concebidos para outros usos além da recarga de baterias recarregáveis BLACK+DECKER. Qualquer outro uso pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- ▶ Não exponha o carregador à chuva ou neve.
- ▶ Puxe pela tomada em vez do cabo ao desligar o carregador. Isto reduzirá o risco de danos ao cabo e tomada elétrica.
- ▶ Certifique-se de que o cabo está localizado de modo que não possa ser pisado, tropeçado ou de outra forma sujeito a danos ou stress.
- ▶ Não use um cabo de extensão a menos que seja absolutamente necessário. Qualquer outro uso pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- ▶ Ao operar um carregador ao ar livre, forneça sempre um local seco e use um cabo de extensão apropriado para uso ao ar livre. O uso de um cabo

apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.

- ▶ **Um cabo de extensão deve ter o tamanho do fio adequado para a segurança.** Quanto menor for o número do calibre do fio, maior é a capacidade de o cabo, que é de calibre 16 e tem uma maior capacidade do que o de calibre 18. Um cabo menor vai causar uma queda na tensão da linha, resultando em perda de potência e superaquecimento. Ao usar mais de uma extensão para compensar o comprimento total, certifique-se que cada ramal individual contém pelo menos o tamanho mínimo do fio. A tabela a seguir mostra o tamanho correto para usar, dependendo do comprimento do cabo e da amperagem nominal. Em caso de dúvida, use o próximo calibre mais pesado. Quanto menor o número do calibre, mais pesado o cabo.

**Calibre mínimo para conjuntos de cabos**

Tensão		Compromisso total do cabo em pés (metros)			
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Amperagem		American Wire Gauge			
Mais de	Não mais de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Não recomendado	

- ▶ **Não coloque qualquer objeto em cima do carregador ou coloque o carregador em uma superfície macia que possa bloquear as aberturas de ventilação e provocar um aquecimento interno excessivo.** Coloque o carregador em uma posição distante de qualquer fonte de calor. O carregador é ventilado através de aberturas nas partes superior e inferior da caixa.
- ▶ **No use o carregador com um cabo ou tomada danificada.**
- ▶ **Não use o carregador se recebeu um maior golpe, caiu ou foi danificada de alguma forma. Leve-o à assistência técnica autorizada.**
- ▶ **Não desmonte o carregador. Leve-o a um centro de serviço autorizado quando necessário para fazer a manutenção ou reparo.** Uma montagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico, eletrocussão ou fogo.
- ▶ **Desconecte o carregador da tomada antes de fazer qualquer procedimento de limpeza.** Isto reduzirá o risco de choque elétrico. Remover a bateria não reduzirá este risco.
- ▶ **Nunca tente conectar 2 carregadores juntos.**
- ▶ **O carregador foi concebido para funcionar com a energia elétrica.** Não tente usá-lo com outras voltagens. Isto não se aplica ao carregador veicular.

⚠ **Atenção! Perigo de choque.** Não permita que qualquer líquido entre no carregador. Pode causar choque elétrico.

⚠ **Atenção! Risco de queimadura.** Não mergulhe a bateria em qualquer líquido ou permita a entrada de líquidos na bateria. Nunca tente abrir a bateria por qualquer motivo. Se a caixa de plástico da bateria quebrar ou rachar, devolva-a para um centro de atendimento para reciclagem.

⚠ **Cuidado! Risco de queimadura.** Para reduzir o risco de lesões, carregue apenas as baterias recarregáveis BLACK+DECKER. Outros tipos de baterias podem superaquecer e explodir e causar lesão pessoal ou dano à propriedade.

**Note-se que:** Sob certas condições e com o carregador conectado à fonte de alimentação, o carregador pode apresentar um curto-circuito por material estranho. Materiais externos de natureza condutora, como, mas não limitado a poeira de moagem, lascas de metal, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acúmulo de partículas metálicas, devem ser mantidos longe das cavidades do carregador. Desligue sempre o carregador da fonte de alimentação quando não tiver bateria na cavidade. Desligue o carregador antes de tentar limpá-lo.

## COMO CARREGAR UMA BATERIA

Os carregadores BLACK+DECKER foram concebidos para carregar baterias BLACK+DECKER.

**Nota:** Para garantir o máximo desempenho e vida útil de baterias de íons de lítio:

- ▶ **Carregue completamente a bateria antes da primeira utilização**
  - ▶ **Recarregue as baterias descarregadas o mais rápido possível após cada utilização.**
  - ▶ **Não descarregue completamente as baterias.**
1. Ligue o carregador em uma tomada adequada antes de inserir a bateria.
  2. Insira a bateria no carregador.
  3. A luz de LED verde começa a piscar indicando que o processo de recarga foi iniciado.
  4. A recarga estará completa quando o LED se mantém ligado continuamente. A bateria foi totalmente recarregada podendo ser utilizada imediatamente ou deixada no carregador.

O carregador e a bateria podem permanecer conectados com o LED verde ligado indefinidamente. O carregador manterá a bateria como nova e totalmente carregada.

## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA DO CARREGADOR

⚠ **Atenção!** Desconecte o carregador da tomada de parede antes de fazer qualquer procedimento de limpeza. A sujeira e a graxa podem ser removidas a partir do exterior do carregador utilizando um pano ou escova não

metálico macio. Não utilize água ou soluções de limpeza.

## NOTAS IMPORTANTES SOBRE A CARGA

- A vida útil mais longa e melhor desempenho podem ser obtidos se a bateria for carregada quando a temperatura do ar estiver entre 18 ° - 24° C (65° F e 75° F). NÃO carregue a bateria a uma temperatura ambiente abaixo de 4.5° C (40° F) ou acima de 40° C (104° F). Isso é importante e evitará danos graves à bateria.
- O carregador e bateria podem ficar quente ao toque durante o carregamento. Esta é uma condição normal e não indica um problema. Para facilitar o arrefecimento da bateria após o uso, evite colocar o carregador ou a bateria em um ambiente quente, como em uma vertente de metal ou um reboque não isolado.
- Se a bateria não for carregada corretamente:
  - Verifique o funcionamento da extensão ligando uma lâmpada ou outro aparelho;
  - Verifique se o equipamento está conectado em um interruptor de luz que desliga a quando você apaga as luzes;
  - Mova o carregador e a bateria para um local onde a temperatura ambiente circundante é de aproximadamente 18 ° - 24° C (65° F - 75° F);
  - Se os problemas de recarga persistirem, leve a ferramenta, bateria e carregador ao centro de assistência local.
- A bateria deve ser recarregada se deixar de produzir alimentação suficiente para trabalhos que foram facilmente feitos anteriormente. NÃO continue a usá-la nessas condições. Siga o procedimento de recarga. Você também pode carregar um pacote parcialmente utilizado sempre que desejar, sem qualquer efeito adverso sobre a bateria.
- Materiais externos de natureza condutora, como, mas não limitado a poeira de moagem, lascas de metal, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acúmulo de partículas metálicas, devem ser mantidos longe das cavidades do carregador. Desligue sempre o carregador da fonte de alimentação quando não tiver bateria na cavidade. Desligue o carregador antes de tentar limpá-lo.
- Não congele ou mergulhe o carregador em água ou qualquer outro líquido.

## RECOMENDAÇÕES DE ARMAZENAMENTO

- O melhor local de armazenamento é aquele que é fresco e seco, longe de luz solar direta e excesso de calor ou frio.
- Para armazenamento longo, recomenda-se armazenar uma bateria totalmente carregada em um local fresco e seco fora do carregador para obter melhores resultados.

**Nota:** As baterias não devem ser armazenadas completamente esgotadas. A bateria deve ser recarregada antes de usar.

## MOTOR

Certifique-se de que sua fonte de alimentação corresponda ao indicado na placa de características. Uma queda de tensão de mais de 10% causará perda de energia e superaquecimento. As ferramentas BLACK+DECKER são testadas na fábrica. Se esta ferramenta não funcionar, verifique a fonte de alimentação.

## USO PREVISTO

Sua estação de ar BLACK+DECKER foi projetada para ser usada com cabo CA, sem cabo ou na maioria dos veículos, para inflar pneus de automóvel e bicicletas, bolas, botes infláveis, bolas infláveis de piscina, colchões de ar etc. Este produto foi concebido apenas para uso doméstico.

## ESTE PRODUTO UTILIZA A BATERIA E O CARREGADOR INDICADOS NA TABELA A SEGUIR.

Descrição	Número de catálogo
Bateria de íons de lítio de 20V Máx.*:	LBXR20 LD120BAT
Carregador de bateria de íons de lítio de 20V Máx.*:	LCS20

## MONTAGEM E AJUSTES

△ **Atenção!** Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, desligue a unidade, desconecte-a da fonte de energia e remova a bateria antes de fazer ajustes ou remover / instalar acessórios ou acoplamentos. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

### Armazenamento do conector de 12V

- ▶ Enrole o conector de 12V para veículos ao redor do retentor do cabo localizado na base do aparelho e encaixe o conector de 12V para veículos (14) em seu local de armazenamento no retentor do cabo.

### Armazenamento do cabo de energia AC

- ▶ Enrole o cabo de energia AC no seu local de armazenamento na parte traseira do aparelho.

### Armazenamento da mangueira de ar

- ▶ A mangueira de alta pressão (10) localiza-se em um canal de armazenamento ao redor da parte traseira da unidade. Enrole a mangueira de alta pressão dentro do canal.

### Armazenamento da mangueira de alto volume

- ▶ A mangueira de alto volume (7) localiza-se em um canal de armazenamento ao redor da parte traseira da unidade. Enrole a mangueira de alto volume dentro

do canal.

## Armazenamento dos acessórios

- ▶ Os acessórios (16, 17, 18) são armazenados na parte traseira da unidade dentro do local de armazenamento de acessórios.

## MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS

### Adaptador de válvula universal (Fig. B)

Seu compressor é fornecido com um bocal cônico padrão (18), um acoplamento de latão (17), e uma válvula de agulha do compressor (16), localizada na parte traseira da unidade.

- ▶ Para utilizar o adaptador de válvula universal (9), certifique-se de que a alavanca se encontra para cima.
- ▶ Coloque o adaptador da válvula sobre a ponta da válvula de agulha do compressor, o adaptador do acoplamento de latão, ou o bocal cônico.
- ▶ Pressione a alavanca (19) no adaptador de válvula universal para baixo para bloqueá-la.
- ▶ Coloque a válvula de agulha do compressor, o adaptador de acoplamento de latão ou o bocal cônico no equipamento a encher.

**Nota:** Certifique-se sempre de que a alavanca está na posição para cima quando não estiver em uso. O compressor apenas deverá ser posto em funcionamento com o adaptador de válvula universal ou com os bocais fornecidos.

**Nota:** Certifique-se de que o adaptador de válvula universal está fixo antes de ligar o compressor.

### Mangueira de alto volume (Fig. C)

- ▶ Remova a mangueira de alto volume (7) do local de armazenamento.
- ▶ Alinhe os entalhes (20) da mangueira com os entalhes (21) da conexão da bomba de alto volume para compressor (12). Em seguida, deslize a mangueira e gire-a no sentido anti-horário para prendê-la.
- ▶ Para removê-la, gire a mangueira no sentido horário e deslize-a para fora.

Muitos objetos infláveis possuem uma patilha interna que evita a fuga de ar durante o enchimento, principalmente de colchões de ar. Se essa patilha não for deslocada pelo bocal, o objeto inflável não será enchido. Introduza o bocal com firmeza dentro da válvula para certificar-se de que a patilha é afastada.

⚠ **Atenção! Risco de explosão.** A pressão de ar excessiva pode original um alto risco de rebentamento ou ferimentos pessoais. Verifique o nível de pressão máxima indicada pelo fabricante para os objetos que serem enchidos.

**Nota:** Se o nível de pressão do objeto a encher é superior a 100 psi, tenha em atenção que o tempo máximo de funcionamento é de 10 minutos, deixe o aparelho em repouso durante 20 minutos antes de utilizá-lo

novamente.

## FUNCIONAMENTO

⚠ **Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, desligue a unidade, desconecte-a da fonte de energia e remova a bateria antes de fazer ajustes ou remover / instalar acessórios ou acoplamentos.** Um arranque acidental pode causar ferimentos.

⚠ **Atenção!** Não opere o compressor quando o motor do carro estiver funcionando.

**Nota:** Certifique-se de que a tomada de acessório de 12V está ativa. Em alguns veículos, a tomada de acessório pode apenas ficar ativa quando a chave de ignição estiver na posição de acessórios.

## INSTALAR E REMOVER A BATERIA (FIG. D, E)

**Nota:** Para obter melhores resultados, verifique se a bateria está totalmente carregada.

Para instalar a bateria na porta da bateria (15), alinhe a bateria com os trilhos dentro da porta da bateria e deslize-a na alça até que a bateria esteja firmemente encaixada na ferramenta, e certifique-se de que ela não saia.

Para remover a bateria da ferramenta, pressione o botão de liberação (22) e puxe firmemente a bateria para fora da alça da ferramenta. Insira-o no carregador, conforme descrito na seção de carregador deste manual

## LIGAR (FIG. F, G)

⚠ **Atenção! Risco de explosão.** Não deixe o compressor funcionando sem vigilância. A pressão de ar excessiva de pneus e outros objetos poderia resultar em ferimentos graves e danos à propriedade.

**Nota:** Quando fornecer energia a um conector de 12V para veículos, bateria de 20V MAX\*, ou cabo de energia AC, a pantalla LCD (3) permanecerá ligada durante aproximadamente 10 minutos antes de desligar/entrar no modo de repouso. Isso acontece quando a unidade não está funcionando. Para reativar o sistema, o usuário deve pressionar o botão do modo de pressão /reinício (5). Nesse momento, a pantalla LCD ligará e o compressor estará pronto para ser usado.

- ▶ Antes de ligar o seu compressor, é necessário definir qual fonte de energia irá utilizar; conector de 12V para veículos, cabo de energia AC, ou bateria de 20V MAX\*.
- ▶ Para usar o conector de 12V para veículos ou a bateria de 20V MAX\*, pressione o interruptor de corrente AC/DC (1) localizado na frente da unidade para colocá-lo em CC.
- ▶ Se usar o conector de 12V para veículos, estenda sempre totalmente o cabo antes de cada uso.  
- Conector de 12V para veículos (14) na tomada de acessórios de 12V de seu veículo.

Para usar o cabo de energia AC, pressione o interruptor de AC/DC (1) localizado na parte frontal da unidade para colocá-lo em AC.

- ▶ Se usar o cabo de energia AC (13), estenda sempre totalmente o cabo antes de cada utilização.
  - Ligue o plugue de AC (13) em uma tomada de parede ou em um cabo de extensão de tamanho adequado, ligado a uma tomada de parede.

## Para ligar o modo de alto volume

A mangueira de grande volume é projetada para seu uso com objetos que contêm grandes quantidades de ar, como colchões de ar, botes infláveis e bolas infláveis de piscina.

**Nota:** O modo de grande volume NÃO tem uma função de desligado automático.

1. Conecte a mangueira de grande volume (7) à conexão de bomba de grande volume para compressor (12), como se descrito na seção "Mangueira de alto volume".
2. Insira a mangueira de grande volume (7) ou o bocal cônico (8) no objeto a encher.
3. Selecione o modo "grande volume" pressionando o interruptor de seletor de modo (2), indicado pelo símbolo do colchão de ar.
4. Para desligar, coloque o interruptor liga/desliga na posição central.

## Para ligar o modo de alta pressão

A mangueira de alta pressão é projetada para ser utilizada em objetos que precisam de mais pressão de ar, como pneus e bolas de basquete.

1. Remova a mangueira de alta pressão (10) de seu local de armazenamento.
2. Coloque um bocal como descrito na seção "Adaptador de válvula universal".
3. Insira o bocal no objeto a ser enchido.
4. Selecione o modo "alta pressão" pressionando o interruptor de seletor de modo (2), indicado pelo símbolo do pneu.
5. Para desligar, coloque o interruptor liga/desliga na posição central.

## ESVAZIAR USANDO A MANGUEIRA DE GRANDE VOLUME (FIG. H)

⚠ **Atenção!** Tome cuidado com os objetos que podem ser ejetados. Ao esvaziar, grandes quantidades de ar sairão da conexão da bomba de grande volume para compressor (12). Certifique-se de que o adaptador de válvula universal não aponte para qualquer pessoa ou objeto.

1. Remova a mangueira de grande volume (7) do local de armazenamento.
  - ▶ Alinhe a extremidade da mangueira (23) com a conexão da bomba de grande volume para esvaziar. Em seguida, deslize firmemente a mangueira para prendê-la.

2. Insira a mangueira ou o bocal cônico (8) no objeto a esvaziar.
3. Selecione o modo "grande volume" pressionando o interruptor de seletor de modo (2), como mostrado na (Fig. G), indicado pelo símbolo do colchão de ar.
4. Para desligar, coloque o interruptor liga/desliga na posição central.
5. Para removê-la, gire a mangueira no sentido horário deslizando a mangueira para fora.

## AJUSTE DA PRESSÃO DE DESLIGADO AUTOMÁTICO

**Nota:** A tela LCD apenas mostrará as pressões de enchimento quando o compressor estiver em uso. Em ambos os modos, tanto de enchimento quanto de bomba, a unidade exibirá o estado da bateria.

1. Para alternar entre as diferentes unidades (psi, bar ou kPa), pressione o botão de modo de pressão (5) until the required units are displayed.
2. Pressione os botões de ajuste de pressão - ou + (4) até que a pressão necessária seja exibida.
3. Após 3 segundos, a tela piscará e retornará a uma leitura de "0.0". Isso é normal.
4. Coloque o adaptador da válvula universal e os acessórios, se necessário, ao objeto a encher, certificando-se de que a alavanca do adaptador da válvula esteja na posição para baixo para bloqueá-la.
5. Para ligar o compressor pressione o interruptor de seletor de modo (2), para o lado que tem o símbolo do pneu.

## USO DE INFLADOR COMO MANÔMETRO

6. Quando o objeto a ser enchido atingir o valor predefinido, a unidade será desligada automaticamente.
 

**Nota:** Você pode notar que a leitura real da pressão pode cair após alguns segundos. Isso é normal.
7. Para parar o compressor a qualquer momento, gire novamente o botão liga/desliga principal para a para a posição central.

**Nota:** Se o interruptor de alimentação CA / CC estiver desligado, todas as configurações serão perdidas e será necessário reintroduzi-las. Esse é um recurso de segurança para evitar o risco de enchimento excessivo dos objetos.

## USO DO COMPRESSOR COMO MEDIDOR DE PRESSÃO

1. Conecte o adaptador de válvula universal (9) ao objeto a ser verificado.
2. Pressione o seletor de modo (2), para o lado que tem o símbolo do pneu.
3. A tela LCD mostrará a pressão do objeto.
4. Após a verificação, pressione novamente o seletor de modo (2) para a posição central e retorne a mangueira de ar para o local de armazenamento.

## MANTENIMENTO

Use apenas um pano seco para limpar a ferramenta. Nunca deixe nenhum líquido entrar na ferramenta. Nunca mergulhe qualquer parte da ferramenta em líquidos.

A sua ferramenta BLACK+DECKER foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

△ **Atenção!** Antes de ser realizada qualquer operação de manutenção na ferramenta, remova a bateria da ferramenta. Desligue o carregador antes de o limpar.

- ▶ Limpe regularmente as saídas de ventilação da ferramenta e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ▶ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solvente.
- ▶ Abra o mandril regularmente e sacuda para remover qualquer vestígio de pó do seu interior.

△ **Importante!** Para garantir a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

## ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

△ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## BATERIAS



As baterias BLACK+DECKER podem ser recarregadas diversas vezes. Ao final de sua vida útil, descarte as baterias com o devido cuidado ao meio ambiente:

- ▶ Descarregue completamente a bateria e depois remova da ferramenta.
- ▶ As baterias de NiCd, NiMH and Li-Ion são recicláveis. Leve-as a qualquer representante autorizado ou estação de reciclagem local.

## DADOS TÉCNICOS

### COMPRESSOR DE AR MULTIFUNCIONAL

BDINF20

Pressão máxima	PSI	160
----------------	-----	-----

### CABO DE ENERGIA AC

TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Tensão	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50	60	60	60

### CONECTOR PARA

V 12 DC

### BATERIA

LD120BAT

Tensão	V	20 V	==	MAX*
--------	---	------	----	------

\* Tensão máxima da bateria inicial (Medido sem uma carga de trabalho) é de 20 volts. A tensão nominal é de 18V.

△ **Atenção!** Este dispositivo não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam diferentes ou reduzidas ou careçam de experiência ou conhecimento, a menos que essas pessoas recebam supervisão ou treinamento da operação do dispositivo por uma pessoa responsável por sua segurança. Certifique-se de que as crianças não o utilizem como um brinquedo.



**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**  
 first contact your local BLACK+DECKER office  
 or nearest authorized service center.

**GENERAL SAFETY RULES**

△ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



**SAFETY INSTRUCTIONS**

**General power tool safety warnings.**

**Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

**1. Work area safety**

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

**2. Electrical safety**

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

**3. Personal safety**

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

**4. Power tool use and care**

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories,**

or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## 6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 7. Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

## 8. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual		Alternating Current		Visible Radiation
	Use Eye Protection		Direct Current	.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
	Use Ear Protection		AC/DC Alternating or Direct Current	BPM.....	beats per minute
	Use proper respiratory protection	$n_0$ .....	No-Load Speed	IPM.....	Impacts per minute
V .....	Volts		Class I Construction (grounded)	RPM.....	Revolutions per minute
A .....	Amperes		Class II Construction	sfpm.....	surface feet per minute
Hz .....	Hertz		Earthing Terminal	SPM.....	strokes per minute
W .....	Watts		Safety Alert Symbol	n.....	rated speed
min .....	minutes				

## FEATURES (Fig. A)

1. AC/DC power switch
2. Mode power switch
3. LCD display
4. Pressure setting button
5. Pressure mode / Reset button
6. Handle
7. High-volume hose
8. Tapered nozzle
9. Universal valve adapter
10. High-pressure hose
11. High-volume pump deflate connection
12. High volume pump inflator connection
13. AC cord
14. 12V vehicle connector
15. 20V MAX\* battery slot
16. Inflator needle valve
17. Brass coupler adapter
18. Tapered nozzle

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### ⚠ Warnings!

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water. Keep the case dry at all times.

6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not place near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug unit when lightning is in the area or when unit is not in use.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Do not expose to dripping or splashing.  
 ⚠ **Warnings!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
15. Do not operate near flammable materials, fumes or gases.
16. Do not disassemble product, no user serviceable parts. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
17. Provide adequate ventilation and refrain from placing items on or around the product during operation.
18. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire. Check with local codes for possible special disposal instructions.
19. If any leakage of liquid from the battery cells occurs, discontinue use immediately and return the battery to your local BLACK+DECKER Service Center or authorized service facility.
20. Never attempt to open the battery for any reason. If the plastic housing of the battery breaks or cracks, immediately discontinue use and do not recharge.
21. Keep this product out of the reach of children.
22. Since the vibration produced by the inflator may cause it to "walk", do not operate on a high shelf or other surface. Operate at ground or bench level only.

## GENERAL SAFETY RULES

- ▶ **Keep work area clean.** Cluttered areas and benches invite injuries.
- ▶ **Consider work area environment.** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use tool in presence of flammable liquids, dust, or gases.
- ▶ **Guard against electric shock.** Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.
- ▶ **Keep children away.** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- ▶ **Store idle tools.** When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place — out of reach of children.
- ▶ **Don't force tool.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- ▶ **Use right tool.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended.
- ▶ **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- ▶ **Use safety glasses.** Also use face or dust mask if operation is dusty.
- ▶ **Don't abuse cord.** Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- ▶ **Secure work.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
- ▶ **Don't overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- ▶ **Maintain tools with care.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- ▶ **Disconnect or lock off tools** when not in use, before servicing, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters.
- ▶ **Remove adjusting keys and wrenches.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- ▶ **Avoid unintentional starting.** Don't carry tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- ▶ **Outdoor use extension cords.** When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.

- ▶ **Stay alert.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
- ▶ **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
- ▶ **Do not operate portable electric tools near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres.** Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR INFLATOR

### ⚠ **Warning! For home and car use only:**

- ▶ Inflate bike tires, balls, rafts, swimming pool floats, air mattresses, and more in and around the home. Recommended maximum continuous duty at 65 psi is 2 minutes on with 5 minutes off.

### ⚠ **Warning! Risk to breathing:**

- ▶ The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from a breathing device connected to the inflator.

### ⚠ **Warning! Risk of bursting:**

- ▶ Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for objects being inflated.
- ▶ Do not leave inflator running unattended. It could burst tires or other items.
- ▶ Use a tire gauge to check the tires pressure before each use and while inflating tires; see the tire sidewall for the correct tire pressure.

### ⚠ **Warning! Risk of unsafe operation.**

- ▶ Do not modify or attempt to repair. Never drill into, weld, or make any modifications to the inflator or its attachments.
- ▶ Operate only with the accessories included or air handling parts acceptable for not less than 160 psi. The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.
- ▶ Never "horseplay." High pressure air is dangerous. Don't direct air-flow at yourself or others.

⚠ **Warning!** Always leave the valve adaptor lever open when not in use.

### ⚠ **Warning! Risk of fire:**

- ▶ Inflator can become hot during use. Allow inflator to cool 30 minutes before storing away.

## LIQUID CRYSTAL DISPLAY FLUID (FIRST AID MEASURES)

### **If liquid crystal comes in contact with your skin:**

- ▶ Wash area off completely with plenty of water. Remove contaminated clothing.

### **If liquid crystal gets into your eye:**

- ▶ Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention.

### **If liquid crystal is swallowed:**

- ▶ Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water and induce vomiting. Then seek medical attention.

## BATTERIES AND CHARGERS (Not include)

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

Your tool uses a BLACK+DECKER charger. Be sure to read all safety instructions before using your charger. Consult the chart at the end of this manual for compatibility of chargers and battery packs.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY PACKS

⚠ **Warning! Read all safety warnings and all instructions for the battery pack, charger and power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.**

- ▶ **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- ▶ **Never force the battery pack into the charger. Do not modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- ▶ Charge the battery packs only in designated BLACK+DECKER chargers.
- ▶ **Do not splash or immerse in water or other liquids.**
- ▶ **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or**

metal buildings in summer). For best life store battery packs in a cool, dry location.

**Note: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.**

- ▶ **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
- ▶ **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets in to the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- ▶ **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

▲ **Warning!** Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

▲ **Warning!** Fire hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY CHARGER

▲ **Warning!** Read all safety warnings and all instructions for the battery pack, charger and power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ▶ **Do not attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- ▶ **These chargers are not intended for any uses other than charging BLACK+DECKER rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- ▶ **Do not expose the charger to rain or snow.**
- ▶ **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- ▶ **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise**

**subjected to damage or stress.**

- ▶ **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- ▶ **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

**Minimum Gauge for Cord Sets**

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More than	Not more than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- ▶ **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- ▶ **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.**
- ▶ **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- ▶ **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- ▶ **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not

reduce this risk.

- ▶ **Never** attempt to connect 2 chargers together.
- ▶ **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

⚠ **Warning! Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.

⚠ **Warning! Burn hazard.** Do not submerge the battery pack in any liquid or allow any liquid to enter the battery pack. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

⚠ **Caution! Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only BLACK+DECKER rechargeable battery packs. Other types of batteries may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.

**Notice:** Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be

kept away from the charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.

## CHARGING A BATTERY

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs.

**Note:** To ensure maximum performance and life of lithium ion battery packs:

- ▶ **Charge the battery pack fully before first use**
- ▶ **Recharge discharged batteries as soon as possible after every use.**
- ▶ **Do not discharge batteries fully.**

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger.
3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

## Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

## CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS

⚠ **Warning! Shock hazard.** Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

## IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F and 75 °F (18 ° – 24 °C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40 °F (+4.5 °C), or above +104 °F (+40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
  - c. Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65 °F – 75 °F (18 ° – 24 °C);
  - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse the charger in water or any other liquid.

## STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool dry place out of the charger for optimal results.

**Note:** Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

**MOTOR**

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. BLACK+DECKER tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

**INTENDED USE**

Your BLACK+DECKER inflation station is designed to be used AC corded, cordless or in most vehicles to inflate car and bike tires, balls, rafts, air mattresses, swimming pool floats, etc. This product is intended for household, consumer use only.

**THIS PRODUCT USES THE BATTERY AND CHARGER LISTED IN THE CHART BELOW.**

Description	Catalog Number
20V Max* lithium-ion Battery:	LBXR20 LD120BAT
20V Max* lithium-ion Battery Charger:	LCS20

**ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS**

⚠ **Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

**12V Vehicle connector storage**

- ▶ Wrap the 12V vehicle connector around the cord retainer located in the base of the inflator and snap the 12V vehicle connector (14) into its storage location on the cord retainer.

**AC Cord storage**

- ▶ Coil the AC cord into its storage location located on the back of the inflator.

**Air hose storage**

- ▶ The high-pressure hose (10) is located in a storage channel around the face of the unit. Wrap the high-pressure hose inside the channel.

**High-volume hose storage**

- ▶ The high-volume hose (7) is located in a storage channel around the back of the unit. Wrap the high-

volume hose inside the channel.

**Accessories storage**

- ▶ The accessories (16, 17, 18) are stored in the back of the unit inside the accessory storage area.

**FITTING THE ACCESSORIES**

**Universal valve adapter (Fig. B)**

Your inflator is supplied with the standard tapered nozzle (18), a brass coupler (17), and the inflator needle valve (16), located on the back of the unit.

- ▶ To use the universal valve adaptor (9), make sure the lever is in the up position.
- ▶ Place the valve adapter over the stem of the inflator needle valve, brass coupler adaptor or tapered nozzle.
- ▶ Press the lever (19) on the universal valve adapter down to lock it in place.
- ▶ Place the inflator needle valve, brass coupler adaptor or tapered nozzle into the item to be inflated.

**Note:** Always make sure that the lever is in the up position when not in use. Operate your inflator only with the universal valve adaptor or with the included nozzles.

**Note:** Make sure the universal valve adapter is firmly locked in place before turning the inflator on.

**High-volume hose (Fig. C)**

- ▶ Remove the high-volume hose (7) from the storage location.
- ▶ Line up the notches (20) of the hose with the nubs (21) of the high volume pump inflator connection (12). Then, slide the hose on and twist counter-clockwise to secure.
- ▶ To remove, twist the hose clockwise and slide hose off.

Many inflatables have an internal flap that prevents air loss during inflation, especially air mattresses. Unless this flap is displaced by the nozzle the inflatable will not inflate. Push the nozzle firmly into the valve to make sure that you push this flap out of the way.

⚠ **Warning! Risk of Bursting.** Excessive air pressure may cause a hazardous risk of bursting or personal injury. Check the manufacturer’s maximum pressure rating for items being inflated.

**Note:** If the pressure rating for the item being inflated is above 100 psi, note that the maximum run time is 10 minutes, leave to rest for 20 minutes before reusing.

**OPERATION**

⚠ **Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing ments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

△ **Warning!** Do not operate the inflator when the car engine is running.

**Note:** Make sure that your 12 Volt accessory socket is live. On some vehicles the accessory socket may only become live when the ignition key is in the accessory position.

## INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK (Fig. D, E)

**Note:** For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack into the battery port (15), align the battery pack with the rails inside the battery port and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the release button (22) and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

## SWITCHING ON (Fig. F, G)

△ **Warning! Risk of Bursting.** Do not leave unit running unattended. Overinflation of tires and other items could result in serious injury and property damage.

**Note:** When power is supplied to the inflator by 12V vehicle connector, 20V MAX\* battery, or AC cord the LCD display (3) will remain on for approximately 10 minutes before the display shuts off/goes into sleep mode. This occurs when the unit is not operating. To wake up the system, the user will need to push the pressure mode / reset button (5). At this time the LCD will turn on and the inflator is ready for use.

- ▶ Before switching your inflator on decided which power source you will be using; 12V vehicle connector, AC plug or a 20V MAX\* battery pack.
- ▶ To use the 12V vehicle connector, or 20V MAX\* battery pack press the AC/DC power switch (1) located on the front of the unit to DC.
- ▶ If using the 12V vehicle connector, always fully extend the cord before each use.
  - Connect the 12V vehicle connector (14) into your vehicles 12V accessory socket.

To use the AC cord, press the AC/DC switch (1) located on the front of the unit to AC.

- ▶ If using the AC cord (13), always fully extend the cord before each use.
  - Connect the AC plug (13) into either a wall outlet or an appropriate sized extension cord that is plugged into a wall outlet.

## To turn on high-volume

The high-volume hose is meant to be used for objects that hold large amounts of air, such as air mattresses, rafts, and swimming pool floats.

**Note:** The high-volume mode DOES NOT have an auto shut-off feature.

1. Attach the high-volume hose (7) to the high volume pump inflator connection (12) as described in the "High volume hose" section.
2. Insert the high-volume hose (7), or it's tapered nozzle (8) into the object being inflated.
3. Press the high-volume side of the mode power switch (2), indicated by the air mattress symbol.
4. To turn off, push the power switch to the center position.

## To turn on high-pressure

The high-pressure hose is meant to be used for objects that need more air pressure, such as tires and basketballs.

1. Remove the high-pressure hose (10) from the storage.
2. Attach a nozzle as described in the "Universal valve adapter" section.
3. Insert the nozzle into the object being inflated.
4. Press the high-pressure side of the mode power switch (2), indicated by the tire symbol.
5. To turn off, push the power switch to the center position.

## DEFLATE USING THE HIGH-VOLUME HOSE (Fig. H)

△ **Warning! Beware of objects being ejected.**

When deflating, large amounts of air will exit the high volume pump inflator connection (12). Ensure the universal valve adapter is not pointed at anyone or anything.

1. Remove the high-volume hose (7) from the storage location.
  - ▶ Line up the hose end (23) with the high-volume pump deflate connection (11). Then, firmly slide in the hose so it is securely in place.
2. Insert the hose, or it's tapered nozzle (8) into the object being deflated.
3. Press the high-volume side of the mode power switch (2), as shown in (Fig. G), indicated by the air mattress symbol.
4. To turn off, push the power switch to the center position.
5. To remove the hose, twist the hose clockwise and slide hose off.

## SETTING THE AUTOMATIC SHUT-OFF PRESSURE

**Note:** The LCD will only show inflation pressures when the inflator is being used. In both inflation and pump mode the unit will show battery status.

1. To switch between the different units (psi, bar or kPa), press the pressure mode button (5) until the required units are displayed.
2. Press the - or + pressure setting buttons (4) until the required pressure is displayed.
3. After 3 seconds the display will flash and return to a reading of "0.0". This is normal.
4. Connect the universal valve adaptor and accessories,



if required, to the item to be inflated, making sure that the lever of the valve adaptor is in the down position to lock it in place.

5. To start the inflator press the mode power switch (2), towards the side of the tire symbol.
6. When the item to be inflated has reached the preset value the unit will automatically turn off.  
**Note:** You may notice the actual pressure reading may drop after a couple of seconds. This is normal.
7. To stop the inflator at any time, press the main power button back to the center position.

**Note:** If the AC/DC power switch is turned off, all settings will be lost and will need to be reentered. This is a safety feature to prevent the risk of items OVER INFLATING.

## USING THE INFLATOR AS A PRESSURE GAUGE

1. Connect the universal valve adaptor (9) to the item to be checked.
2. Press the mode power switch (2), on the side of the tire symbol.
3. The LCD will display the item's pressure.
4. After checking, press the mode power switch (2) back to the center position and return the air hose to the storage location.

## MAINTENANCE

Use only a dry cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid. Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

⚠ **Warning!** Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ▶ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ▶ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ▶ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

⚠ **Important!** To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

⚠ **Warning!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## BATTERIES



BLACK+DECKER batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- ▶ Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- ▶ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorized repair agent or a local recycling station.

## TECHNICAL DATA

### MULTI-PURPOSE INFLATOR

BDINF20

Maximum pressure	PSI	160
------------------	-----	-----

### AC POWER CORD

TYPE	-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR	
Voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	60	60

### VEHICLE CONNECTOR

V 12 DC

### BATTERY

LD120BAT

Voltage	V	20 V	===	MAX*
---------	---	------	-----	------

\*Maximum initial battery pack voltage (Measured without a workload) is 20 volts. Measured under a workload, nominal voltage is 18V.

⚠ **Warning!** This device shouldn't be used by persons (including children) whose have a physical capacity, sensory, mental abilities different or reduced, or person without experience or knowledge unless they can receive supervision or training to operation the device by someone responsible for your safety.

**Solamente para propósito de Argentina:**

**Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.**  
Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana  
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre  
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina  
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

**Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.**  
**Rod. BR 050, s/nº - Km 167**  
Dist. Industrial II Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800.703.4644

**Solamente para propósito de Colombia:**

**Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.S.**  
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.  
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.  
Bogota, Colombia (111021)  
Tel.: (571) 508 9100

**Solamente para propósito de Chile:**

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**  
Avenida Andrés Bello 2457, Oficina 1603  
Providencia - Santiago de Chile  
Tel.: (56-2) 2687.1700

**Solamente para propósito de México:**

**Importado por: Black and Decker S.A de C.V.**  
Antonio Dovali Jaime #70 Torre B Piso 9  
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón  
Ciudad de México, México.  
C.P 01210  
Tel: (52) 55 53267100  
R.F.C.BDE8106261W7

**Importado por: Black & Decker del Perú S.A.**  
Av. Circunvalación del Club Golf  
Los Incas N° 152 - 154, Lote 4, Oficinas 601 – 602  
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco  
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242

RUC 20266596805

**Hecho en China**  
**Fabricado na China**  
**Made in China**

**N696525**  
**01/30/2019**